



COMPARTIR NUESTROS CONOCIMIENTOS PARA

ACTUAR MEJOR:

UN FORO

DE INTERCAMBIOS

EN LÍNEA SOBRE

LOS DESAFÍOS DE

LA IGUALDAD

DE GÉNERO

EN LAS CIUDADES

por
ANNE MICHAUD

MONTRÉAL
JULIO 2007

Mujeres y Ciudades International
465 Saint-Jean, oficina 803
Montréal, Québec, Canada, H2Y 2R6

Teléfono: 514-861-6123

Fax: 514-288-8763

Correo electrónico: info@femmesetvilles.org

Página web: www.mujeresyciudades.org

Redacción: Anne Michaud
Consejera experta
annemichaud@sympatico.ca

Gráficos: Valna Inc.

Esta publicación está disponible en línea en: www.mujeresyciudades.org

La version française est accessible en ligne au www.femmesetvilles.org

The english version of this document is available online at: www.womenincities.org

Apoyo financiero proporcionado por el Gobierno de Canadá (*Human Resources and Social Development Canada, Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, Status of Women Canada*), le *National Network on Environments and Women's Health* y la *Huairou Commission*

Introducción

En junio de 2006 se celebró en Vancouver el tercer Foro Urbano Mundial (FUM III) bajo la égida de las Naciones Unidas (ONU – Hábitat). Las redes internacionales de grupos de mujeres, se movilizaron en esa ocasión para esclarecer las preguntas relacionadas con: la igualdad entre las mujeres y los hombres en la escala urbana y la necesidad de tomar en cuenta la dimensión de género en la elaboración y ejecución de las políticas locales por parte de los poderes locales.

Fue en éste contexto que *Mujeres y Ciudades Internacional* (MCI) planificó y organizó la realización de cuatro talleres de trabajo en redes que contaron con la participación de mujeres provenientes de los cinco continentes, con el propósito de enriquecer los intercambios sobre las políticas y las buenas prácticas que se deben poner en marcha para lograr los objetivos ligados a la igualdad de sexos en la gobernanza local. Estas actividades fueron realizadas gracias al apoyo financiero del gobierno canadiense, el cual confió a *Mujeres y Ciudades Internacional* el asegurar la presencia de los grupos de mujeres en éste evento de envergadura internacional.

El siguiente texto, presenta una síntesis de los intercambios virtuales desarrollados durante los meses de mayo y junio de 2006 en el sitio creado para favorecer el intercambio de información entre las participantes en el Foro Urbano Mundial y otras representantes de grupos de mujeres que no pudieron asistir al FUM III, pero que deseaban contribuir al debate sobre las principales cuestiones tratadas en los eventos de trabajo en redes. El texto, contiene también informaciones relacionadas con la evaluación general del logro de los objetivos de éste proyecto piloto e informaciones técnicas que podrían ser útiles para quien quisiera recurrir a este tipo de herramientas orientadas a facilitar el proceso de intercambios virtuales entre personas provenientes de diversos países. Uno de los principales retos fue, de hecho, el relacionado con el desarrollo del sitio en tres idiomas (francés, inglés y español).

Los temas tratados durante las cuatro semanas de intercambio en línea fueron los siguientes:

1. Desarrollo de un prototipo: modelos de alianzas para grandes ciudades
2. Alianzas sostenibles entre comunidad y gobierno local para prevenir la violencia de género
3. Transversalización de género y gobernabilidad local
4. Redes de conocimiento para la salud y la seguridad de las mujeres

La presente síntesis presenta el contenido de las contribuciones hechas por las y los participantes, mostrando ciertas constataciones que demuestran las condiciones necesarias para asegurar el avance del objetivo de la igualdad de sexos en la gestión local:

1. La importancia del papel que desempeñan las instancias supralocales para incitar a los poderes locales a actuar (instancias regionales, nacionales, internacionales);
2. La adopción de políticas locales de igualdad entre las mujeres y los hombres por parte de las ciudades;
3. La creación de “oficinas de mujeres” y “de igualdad de género” en las estructuras municipales (con recursos humanos y presupuesto apropiados para cumplir los objetivos fijados);
4. El desarrollo de métodos y herramientas de integración del enfoque de género en la gestión municipal;
5. La importancia de la cooperación entre los grupos de mujeres y las municipalidades;
6. El apoyo y el reconocimiento de la autonomía de los grupos de mujeres;
7. El papel fundamental de la participación ciudadana y especialmente de las mujeres en los procesos de toma de decisiones en los espacios locales (consultas públicas, presupuestos participativos);
8. La necesidad de trabajar para mejorar la seguridad de las mujeres;
9. La importancia del desarrollo de intercambios de buenas prácticas al mismo tiempo que la difusión de la información sobre conferencias, seminarios, publicaciones e investigaciones en la escala internacional.

Esperamos que ésta información les sea útil para continuar con las actividades ligadas a la igualdad de sexos en su colectividad, al mismo tiempo que para el desarrollo de intercambios en éste ámbito crucial para logro de una mejor calidad de vida para todas y todos en las ciudades del siglo 21. Invitamos a consultar el sitio del Foro de intercambios para conocer en detalle las contribuciones de las participantes (www.femmesetvilles.org/networks), y el sitio de Mujeres y Ciudades Internacional para obtener más información sobre el conjunto de nuestras realizaciones (www.femmesetvilles.org).

Los objetivos

El sitio: www.femmesetvilles.org/networks ha sido creado con el objetivo de comenzar los intercambios previstos en el marco de las cuatro sesiones de trabajo en redes sobre el tema: “Hacia ciudades que incluyan a las mujeres: alianzas sostenibles para la acción local”. Dichos intercambios, trataron sobre el estado actual de las prácticas de asociación en el tema de la seguridad de las mujeres y de la integración del enfoque de género en la gestión urbana.

El sitio ha servido también para reunir y difundir información con respecto al FUM III, con respecto a los socios de *Mujeres y Ciudades Internacional* implicados en la realización de actividades relacionadas con la participación y la igualdad entre las mujeres y los hombres y con respecto al programa de las actividades y las contribuciones de las participantes invitadas a presentar su experiencia en una de las cuatro sesiones de trabajo en redes.

Inspirado en el Habitat Jam, el foro virtual estuvo enfocado, en principio, hacia el intercambio entre las participantes en las sesiones de Vancouver con otras participantes sobre los temas tratados. Esto con el objetivo de consolidar los intercambios internacionales en ésta área para futuras acciones. Varias participantes en el foro se asociaron a *Mujeres y Ciudades Internacional* después de su participación en éstos intercambios.

Una iniciativa piloto

El sitio, en su conjunto, fue desarrollado gracias a dos programas “libres” y a la utilización de tecnologías amigables y novedosas de tipo WIKI, que permitieron a las personas autorizadas hacer modificaciones en directo en los textos publicados. Sin embargo, la publicación de los textos de referencia en los tres idiomas: francés, inglés y español limitó el uso pleno de esta función que, sin embargo, resulta muy interesante para el trabajo de grupos en un mismo idioma sobre un mismo texto.

El contenido del sitio fue desarrollado por Anne Michaud (asesora experta) con el apoyo tecnológico de Fabián Rodríguez (asesor en programas libres) y el apoyo técnico de José Laplace. Algunos miembros del consejo de administración del organismo también hicieron su contribución durante las fases de prueba y actuaron como moderadoras durante las cuatro semanas de intercambios. El

organismo CISCA (Argentina) proporcionó gratuitamente los servicios de traducción de los textos del sitio en español y durante el foro actuó como moderador de las y los participantes hispanohablantes en colaboración con otros cooperantes de los países participantes en el programa “Ciudades más seguras para las mujeres = ciudades más seguras para todos”. Cabe señalar también que entre la participación de los países en el evento, la de América latina fue de lejos la más importante, cosa que ya había sido resaltada en el desarrollo del Habitat Jam. Asimismo, es de resaltar que los participantes hispanohablantes utilizaron el foro para intercambiar contactos en vista de futuras colaboraciones.

Los problemas encontrados y las soluciones aportadas

El problema principal que demandó la ayuda técnica ofrecida a los participantes fue el de las modalidades de inscripción y la contraseña. Esto, fue resuelto en todos los casos presentados al consultante. El segundo problema se presentó cuando algunas colaboradoras redactaban directamente largos mensajes en los formularios, lo que produjo que el acceso al sitio se interrumpiera después de un cierto tiempo, provocando así la pérdida de algunas contribuciones. Este problema fue corregido una vez diagnosticado mediante la sugerencia de adjuntar los ficheros al sitio en el caso de los textos largos, sugerencia que fue utilizada por algunas participantes.

El sitio y el foro sobrepasaron el objetivo fijado para el conjunto de la operación (que era en principio de unas treinta participantes). El asesor tecnológico recomendó entonces utilizar el sitio www.femmesetvilles.org/networks, como un ejemplo de aplicación de esas tecnologías para los organismos sin ánimo de lucro y para los grupos de mujeres, con el fin de promover la utilización de esta herramienta para intercambiar conocimientos, prácticas de trabajo en redes y prácticas de desarrollo organizacional.

Los temas de los foros

Cuatro textos fueron redactados presentando cada uno los temas de los talleres, éstos fueron traducidos y publicados en el sitio Web en los tres idiomas para asegurar la mayor participación posible. Por razones de facilidad, las participantes fueron invitadas a responder a las preguntas en su propio idioma. Algunas moderadoras tuvieron la responsabilidad de animar los intercambios en cada uno de los idiomas.

Los textos de presentación de cada uno de los temas contenían: la descripción de los objetivos de la sesión en Vancouver, los resultados esperados y las preguntas a las cuales las participantes estaban invitadas a responder. La funcionalidad del sitio permitió enviar archivos adjuntos con cada mensaje. Muchos de esos documentos fueron después agregados a una sección creada para consultar los documentos de referencia por parte de las personas inscritas.

Un comunicado en los tres idiomas fue enviado en abril de 2006 a las diversas redes de colaboradores. Los intercambios en línea comenzaron en mayo sobre los siguientes temas:

8 al 12 de mayo	Desarrollo de un prototipo: modelo de alianzas para grandes ciudades
15 al 19 de mayo	Alianzas sostenibles entre comunidad y gobierno local para prevenir la violencia de género
22 al 26 de mayo	Transversalización de género y gobernabilidad local
29 de mayo al 2 de junio	Redes de conocimiento para la salud y la seguridad de las mujeres

La participación

Gracias a la amplia difusión del comunicado, **195** personas procedieron a su inscripción para participar en el foro. Mujeres y Ciudades Internacional pudo así, entre otras cosas, ampliar la red de personas y organismos con quien podría unirse para futuras actividades. La procedencia de las inscripciones cubrió 22 países en los cinco continentes, con una fuerte proporción de participantes de América latina. Cerca de **160** contribuciones fueron registradas en el sitio que fue consultado **2 765** veces (el 18 de julio de 2006) por internautas de ambos sexos.

La naturaleza de las contribuciones resultó muy enriquecedora: testimonios de prácticas y realidades locales, textos documentados y precisos que respondían a las preguntas relacionadas con la asociación entre grupos de mujeres y poderes locales, estadísticas y resultados de investigaciones, descripción de las estructuras creadas en ciertas ciudades para la elaboración de lo que las latinoamericanas llaman “la arquitectura del género”. La importancia de ésta área de intercambios de conocimientos y prácticas se confirmó con las numerosas propuestas para continuar los intercambios internacionales que permitan hacer estudios comparativos entre las ciudades donde opera la integración transversal del enfoque de género en las políticas generales y en las orientaciones sectoriales y en donde se han creado las estructuras indispensables para lograr este objetivo: “Oficinas de mujeres” o de igualdad entre los sexos en la estructura municipal, “comisiones mujeres” compuestas por la sociedad civil, actividades de participación ciudadana (como los presupuestos participativos). Finalmente, muchos organismos y participantes intercambiaron sus contactos durante el foro para comunicarse directamente.

A pesar de la especificidad de cada tema las intervenciones fueron coincidentes, confirmando así los lazos estrechos que existen entre las cuestiones de la seguridad y salud de las mujeres y las estructuras y mecanismos que se deben crear en las administraciones municipales. La síntesis de estas contribuciones trata pues, sobre los cuatro temas estudiados durante las cuatro semanas de mayo de 2006.

SEMANA 1

DESARROLLO DE UN MODELO DE ALIANZAS PARA LA IGUALDAD DE GÉNERO EN LAS GRANDES CIUDADES.

Durante la primera semana del foro se efectuaron veinte comunicaciones sobre éste tema, que ocasionaron **492** consultas. Desde el principio, las participantes publicaron textos generosos y documentados que partían de su experiencia local. Las participantes estuvieron invitadas a documentar sus prácticas en función de un modelo desarrollado en “Una ciudad a la medida de las mujeres. El papel de las municipalidades en el alcance de la igualdad de género”.¹

1. Publicación de la Federación canadiense de municipalidades, 2004 (disponible en francés, inglés y español)

SEMANA 2

ALIANZAS SOSTENIBLES ENTRE COMUNIDAD Y GOBIERNO LOCAL PARA PREVENIR LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Más de **80** comunicaciones fueron enviadas sobre este tema, lo que hizo de él el más popular, provocando **1 280** consultas.

SEMANA 3

TRANSVERSALIZACIÓN DE GÉNERO Y GOBERNABILIDAD LOCAL

Este tema suscitó más de **20** comunicaciones y de **602** consultas.

SEMANA 4

REDES DE CONOCIMIENTO PARA LA SALUD Y LA SEGURIDAD DE LAS MUJERES

38 comunicaciones y **91** consultas sobre este tema.

HECHOS SOBRESALIENTES Y RESUMEN DEL CONTENIDO DE LOS INTERCAMBIOS

La principal constatación es la validación de los elementos del modelo propuesto en el tema sobre las grandes ciudades. Las participantes aportaron precisiones adicionales llenas de ejemplos en cada uno de los foros.

1. Función de las instancias supra-locales

La *Declaración mundial de la IULA sobre las mujeres en el gobierno local* fue utilizada en varias ciudades para ayudar a la estructuración de orientaciones políticas hechas por los responsables locales en cuestión de igualdad de género. El apoyo de UNIFEM /América latina a los proyectos *mujeres y gobernabilidad local* fue frecuentemente citado; las leyes nacionales para la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres (España) se consideran útiles cuando cuentan con expectativas específicas hacia las municipalidades y con recursos adecuados. El apoyo de las agencias de cooperación internacional que financian los proyectos de formación de los funcionarios hacia la igualdad y el enfoque de género (Medellín, Colombia) resulta muy útil. En Chile, se propone la creación de un fondo nacional para subvencionar los proyectos locales. Varias propuestas tratan

sobre la necesidad de hacer estudios comparativos entre las ciudades que han aplicado diversos mecanismos en pro de la igualdad y que los organismos internacionales (fundaciones, asociaciones nacionales e internacionales de ciudades, redes internacionales, agencias de las Naciones Unidas, etc.) apoyen dichos proyectos.

Señalamos sin embargo que el problema de la falta de coherencia entre los diversos niveles del gobierno perjudica a la eficacia de las acciones locales (Durban, Sudáfrica). Los programas nacionales deben respetar y apoyar la acción local.

2. Adopción de políticas locales de igualdad entre las mujeres y los hombres

Subrayamos la importancia del apoyo de los representantes políticos locales en el largo plazo (a través de diversas administraciones) mediante la adopción de orientaciones políticas formales como las políticas de igualdad y los planes de acción. En América latina, la existencia de los "Planes de igualdad de oportunidades" facilita la integración del enfoque de género en los diversos sectores de actividad de los gobiernos locales (Bogotá, Colombia). Esas políticas de igualdad deben ser desarrolladas con la colaboración de los grupos de mujeres; la creación de comisiones "Mujeres y ciudad" se enfoca a este objetivo (Lévis, Québec). La cuestión de la violencia contra las mujeres y de la seguridad se consideran prioritarias en muchas ciudades. Esas políticas deben aplicarse también en la escala barrial, como en Bogotá, donde se han creado unidades de derechos de las mujeres y de transformación de las relaciones de género en cada uno de los 20 distritos que la integran, incorporando el enfoque de género en los planes de desarrollo local. La creación de una escuela itinerante de formación de funcionarios, con apoyo de las universidades, de las ONGs especializadas en derechos de las mujeres y con la transversalización de género, resulta de la adopción de éste tipo de política. Sin embargo, a menudo éstas políticas de igualdad no cuentan con los recursos ni con los mecanismos de control y de evaluación necesarios (necesidad de identificar los indicadores).

3. Creación de "Oficinas Mujeres" o "de igualdad" en la estructura municipal

Confirmamos la necesidad de crear "Oficinas de Mujeres" además de una estructura de integración transversal de género en los aparatos municipales, siguiendo el ejemplo de "Áreas Mujer" en las ciudades de Quito, Buenos Aires, Mendoza y Rosario; de MetroMujer en Medellín y de "Mujer y género" en Bogotá donde también se han creado unidades locales en sus 20 distritos. Otras oficinas y observatorios para la igualdad se han creado en Francia donde los secretarios de los alcaldes tienen la responsabilidad en dicha cuestión (París, Francia). Insistimos en la importancia de que el plan de igualdad sea hecho con la colaboración de grupos de mujeres y de la sociedad civil. La cuestión de la suficiencia de los recursos se planteó varias veces, como también el posicionamiento dentro de la estructura con influencia y credibilidad real y no simplemente simbólica.

4. Los métodos y herramientas de la integración del enfoque de género

El término "arquitectura del género" aparece en las contribuciones (Perú). El apoyo político es necesario para crear nuevas formas de administrar e integrar el enfoque de género. El acceso a las bases de datos clasificados según el sexo está en la base del método y en las ciudades se votan resoluciones para integrar la variable sexo en todas las bases de datos y documentos estadísticos de los ayuntamientos (Lévis, Québec). Señalamos el peligro de que la integración transversal (*gender mainstreaming*) se convierta en la disolución de las cuestiones propias de las mujeres en nombre de esta integración. Debemos contar con la tensión entre el mantenimiento de las políticas y programas específicos para las mujeres y las acciones de integración del enfoque de género; el término "género" es de difícil acceso en español (como en francés). Muchas participantes insisten en la necesidad de elegir los temas

prioritarios y los resultados demostrables para asegurar el seguimiento de los planes de acción. Las mujeres desean establecer intercambios internacionales sobre los métodos y las herramientas de formación para la transversalización de género, como herramientas de empoderamiento, la sensibilización, los presupuestos participativos, el desarrollo de las políticas urbanas, las estrategias de seguridad urbana y la promoción de la participación ciudadana. Todos estos elementos son considerados como elementos esenciales del método. El objetivo es asegurar su integración en las orientaciones del gobierno de la ciudad, como en el Ayuntamiento de Quito (Ecuador) donde se adoptó un plan de desarrollo social y económico integrando el enfoque de género.

5. La importancia de la colaboración entre grupos de mujeres y municipalidades

La importancia de la colaboración entre los grupos de mujeres y las municipalidades está ampliamente enunciada. Se trata en algunas ocasiones del único nivel del gobierno estable (Ecuador). Varias "puertas de entrada" se han privilegiado al colaborar con la administración municipal y así acercarse a las mujeres y sus familias. Las principales funciones municipales identificadas son:

- los departamentos de salud pública (incluyendo los trabajadores sociales y los psicólogos). La educación en derechos sexuales y reproductivos es fundamental, sobre todo, en un contexto de aumento de la infección por el VIH (Perú); la violencia conyugal detectada en éste marco permite considerar las relaciones entre violencia privada y la inseguridad en los lugares públicos; la intervención hacia éstas mujeres las informa de sus derechos y la forma en la que pueden ejercer su ciudadanía (particularmente las mujeres desplazadas e inmigrantes).
- los departamentos del desarrollo social y económico
- los departamentos de la educación, de la cultura y del entretenimiento
- los planes de seguridad comunitaria dentro de los barrios y el servicio de policía
- los presupuestos participativos

En varios casos, los grupos de mujeres tienen “contratos” o subvenciones para intervenir en diversos campos, particularmente con mujeres, con sus hijos y con los jóvenes. La problemática principal es el cambio de las mentalidades centradas en la cultura “androcéntrica”. Este cambio pasa por el conocimiento y el ejercicio de sus derechos y de su ciudadanía. La educación y la sensibilización, dentro de una perspectiva de empoderamiento de las mujeres, son las vías consideradas. Asimismo, es necesario trabajar en las escuelas y en las comunidades con un enfoque holístico de la salud (mental, física y psíquica) para apoyar el acceso de las mujeres a la salud y a la seguridad.

Uno de los principales problemas de la cooperación es la falta de recursos financieros y humanos al interior de los grupos de mujeres, así como de recursos destinados a la realización de actividades municipales. La colaboración es indispensable pero necesita tiempo y recursos, sobre todo para las pequeñas organizaciones (Victoria, Australia). Entre las condiciones para la colaboración, tenemos: tener objetivos comunes, establecer la confianza, entenderse en los valores y principios que guían la acción, tomar el tiempo necesario, contar con la contribución de todos, establecer una buena comunicación y desarrollar herramientas para resolver los conflictos.

6. El apoyo y el reconocimiento de la autonomía de los grupos de mujeres

Son necesarias e importantes las negociaciones con el gobierno local para transformar la cultura “androcéntrica”; el gobierno debe apoyar la autonomía de los grupos de mujeres para que el enfoque de género pueda ejecutarse “de principio a fin”. Esto pone en duda las maneras tradicionales de proceder. Los ejemplos de la solidaridad comunitaria iniciados por las mujeres de barrios desfavorecidos (Alto Hospicio, Chile) después de los asesinatos de jóvenes mujeres, demuestran la capacidad de responsabilizarse de la colectividad local; la acción debe llegar a los centros de madres y de “damas” que tienen una visión tradicional de la familia; éste reconocimiento puede tomar la forma de contratos y subvenciones; la apertura de

los funcionarios hacia nuevas prácticas es necesaria. En cinco ciudades en Colombia, la violencia y la salud son las dos prioridades en los planes de acción para la igualdad de género.

7. La participación ciudadana

La participación fue identificada como una de las claves de la democracia local y uno de sus principales retos es el de asegurar la presencia de las mujeres en las actividades de participación ciudadana como las audiencias públicas y los presupuestos participativos. Esta participación se limita a causa de la realidad que viven las mujeres, particularmente las mujeres: inmigrantes, desplazadas o sexualmente explotadas que sufren diversas formas de violencia y abusos, o bien, las mujeres portadoras del VIH, las mujeres cabeza de familia, las indígenas, las discapacitadas, etc. Esas situaciones de vulnerabilidad y de exclusión son los obstáculos principales para la participación ciudadana junto con la seguridad y la salud de las mujeres (Ej., en Colombia el 70% de las personas desplazadas y con riesgo de abuso y de violencia son mujeres y sus hijos). La exclusión impide la confianza y la solidaridad necesarias para la viabilidad de las comunidades y el refuerzo de las capacidades de las mujeres; es necesario, entonces, reducir los obstáculos para la participación de éstas últimas actuando sobre las condiciones sistémicas de las diversas formas de discriminación a las cuales se exponen las mujeres (medidas de acción positivas).

8. La seguridad de las mujeres

Los temas de la seguridad de las mujeres y de acceso a los servicios públicos como el transporte, deben tomarse en cuenta por medio de un enfoque transversal y no marginal de la cuestión del lugar que ocupan las mujeres en la vida cotidiana de las ciudades. Sugerimos crear observatorios urbanos sobre la violencia contra las mujeres. Algunos proyectos se han desarrollado en Australia, para elaborar políticas y herramientas de prevención en cuatro ciudades. Además, se han creado estrategias probadas en otros sitios (Montreal, Québec) como: campañas de sensibilización, aplicación de principios sobre la disposición segura de los lugares públicos, todo esto, dentro de los programas de ciudades sin violencia hacia las mujeres (Rosario, Argentina). Nueva Delhi adaptó también las marchas exploratorias (*Safety Audits*) de METRAC (Toronto, Canada) y de desarrollo de colaboraciones locales. Los grupos de mujeres colaboran allí con el "Área de Mujer" o con los programas de seguridad ciudadana de las ciudades; algunas actividades de diagnósticos local se realizan y apoyan con la solidaridad comunitaria para mejorar la situación; se recomienda formalizar las cooperaciones (Rosario, Argentina). La formación de los policías es esencial para la comprensión de la violencia de género. La movilización de la población es un reto, así como la cooperación vista como medio para ejercer una responsabilidad común. Las actividades de prevención, de protección y de reparación son necesarias, sobre todo, en los países con situación de guerra civil o de guerra contra el terrorismo. Notamos la necesidad de desarrollar herramientas para reforzar la capacidad de las mujeres en el ejercicio de la ciudadanía y en la creación de redes y lugares de "curación". Recurrir a las artes, a la naturaleza y a los enfoques alternativos en salud física y mental es resaltado como una medida de curación y de refuerzo de las capacidades de las mujeres. El apoyo de los programas nacionales e internacionales para el desarrollo de dichas prácticas es especialmente subrayado. Asimismo, anotamos la importancia del papel de los medios de comunicación en la sensibilización de la población (un vasto estudio en Francia sobre la violencia contra las mujeres fue ampliamente difundido).

9. Los intercambios internacionales de prácticas y perspectivas

La pertinencia de los intercambios que tratan sobre las herramientas y métodos de intervención en cuestión de seguridad de las mujeres fueron resaltados como continuación del 1^{er} Seminario Internacional sobre la Seguridad de las Mujeres (Montreal, 2002). Algunas guías y herramientas desarrolladas en la provincia de Québec y Canadá fueron traducidas, adaptadas y difundidas dentro del marco del programa de ciudades más seguras para las mujeres, apoyado por UNIFEM en diversos países de América latina. Sugerimos continuar con dichos intercambios de herramientas de formación y de intervención. Notamos el apoyo del programa de cooperación internacional (Alemania) para la formación del personal de las municipalidades. Varias propuestas trataron sobre el interés en apoyar el desarrollo de políticas locales de igualdad por medio de gestiones que comparen las ciudades "piloto": como Rosario, Argentina y Bogotá, Colombia. Deseamos compartir las herramientas de empoderamiento, de acción positiva, de movilización de las mujeres más excluidas, etc. Esperamos también compartir la información sobre las próximas conferencias nacionales e internacionales, así como, las nuevas publicaciones y las últimas investigaciones.